



(English below)

DÉJEUNER-CONFÉRENCE LE LUNDI 24 OCTOBRE 2011

## Les enjeux pour le Québec dans les négociations sur l'Accord de Partenariat Économique Global Canada-Inde (CEPA)

Le Canada et l'Inde ont entamé, en novembre 2011, des négociations visant à conclure un Accord de Partenariat Économique Global (CEPA). Une deuxième ronde de négociation très productive s'est tenue en juillet 2011 et une troisième ronde devrait avoir lieu à l'automne.

Le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), en collaboration avec le Conseil des affaires Inde-Québec (CAIQ/QIBC) et Manufacturiers et Exportateurs du Québec (MEQ), vous convie à un déjeuner-conférence le lundi 24 octobre 2011 sur le sujet du CEPA.

Venez entendre **M. Don Stephenson, négociateur en chef pour le Canada**, faire état de l'avancée des négociations de cet Accord Canada-Inde (CEPA).

Présence d'une délégation d'affaires indienne (voir liste jointe).

**Lundi 24 octobre 2011 de 12 h à 14 h**  
**Club Saint-James, Grand Salon**  
**1145 avenue Union, Montréal**

**Coûts : 25\$**

RSVP avant le jeudi 20 octobre auprès de  
Ida Crasto \* 514-285-9070 \* icrasto@qibc.ca

*Les places étant limitées, prière de réserver rapidement. Voir page 2 pour paiement.*

---

LUNCHEON OCTOBER 24 2011

## What's at stake for Québec in the negotiations of the Canada-India Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA)

Canada and India launched negotiations towards a Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA) in November 2010. A productive second round of negotiations was held in July 2011 and a third round is tentatively scheduled to be held this autumn.

The Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), in collaboration with the Quebec-India Business Council (QIBC/CAIQ) and Quebec Manufacturers and Exporters (QME/MEQ), invite you to a luncheon on Monday, October 24, 2011 on the subject of the CEPA.

Come hear **Mr. Don Stephenson, Canada's Chief Negotiator**, provide an update on the status of the Canada-India CEPA negotiations.

Presence of an Indian business delegation (see attached list).

**Monday, October 24, 2011 from 12 noon to 2 p.m.**  
**Saint James Club, Grand Salon**  
**1145 Union avenue, Montréal**  
**Cost: \$25**

RSVP before Thursday, October 20 to  
Ida Crasto \* 514-285-9070 \* icrasto@qibc.ca  
*Places are limited, so please reserve promptly. See page 2 for payment instructions*



**Paie ment:**

Chèque payable au : Conseil des Affaires Inde-Québec

Envoyer à : Conseil des Affaires Inde-Québec  
1 rue McGill, Bureau 214  
Montréal, (Québec) H2Y 4A3

**OU**

Carte de crédit : VISA ou MASTERCARD seulement. Envoyer par télécopieur à : 514-221-3505

VISA  **OU** MASTERCARD  (COCHER)

Nom : .....

# de carte : .....

Date d'expiration : .....

Autorisé par : .....

**Payment:**

Cheque payable to : Quebec-India Business Council

Please mail to : Quebec-India Business Council  
1 McGill, Suite 214  
Montreal, (Quebec) H2Y 4A3

**OR**

Credit Card : payable by VISA or Mastercard only. Send by fax to: 514-221-3505

VISA  **OR** MASTERCARD  (CHECK)

Name : .....

Card # : .....

Expiration date : .....

Authorized by : .....